協和教會大會通過 要求放鬆離婚理由

蘭頓加社電。協和教會大會。昨日通過接受結婚及離婚委員會所提出共三萬字之報告。

協和教會於五年前派出此委員會。對結婚及離婚問題作詳細報告者。

此報告建議青年廿一歲以後始能自由結婚。不必得父母之同意。即使得父母同意新娘應滿十七歲。新郎應滿十八歲。

協和教會又主張除通姦以外。下列各應可構成離婚之理由。（一）故意遺棄在三年以上。（二）身體或心理上之虐待。（三）神經失常。五年醫治仍未痊愈者。

協和教會認為政府應指派一皇家委員會。對離婚事件作整個考慮云。

粵共裁員減薪 應付經濟困難

中華社澳門電。據一名最近自廣州逃亡來澳門之中共幹部透露因無法應付其經濟崩潰。危機。已決定將本年度廣東省行政幹部薪金預算削減三分之一。並決定將全省各工商業單位員工現壓縮百分之五十。此一決定。係廣東共黨於本年四月間在廣州市召開全省高級幹部會議時通過者。

倫敦機場突下藍雨 路人汽車一片藍色

倫敦路透社電。昨晚在倫敦機場附近一帶。天上降下「藍雨」。

當局解釋稱：在花布勞空中表演之噴射機。為配有一藍色烟幕者。當其藍水噴出機尾時。竟成雨下降。

致受染之人其髮及衣裳。汽車。婦女之衣服。白恤衫。手袋等。均變藍色即一游泳池之水亦變藍色。

一隻四斤青蛙 台民視為奇貨

台北訊。台灣新竹縣南蘭鎮居民邱乾台於九月十一日捕獲一隻重四斤體大如盆之青蛙。鄰里聞訊。紛往參觀。邱某雖機一動。認為「奇貨可居」。馬上收藏起來。準備作環島旅行展覽。以求發一筆小財。

台灣今年輸出 可逾二億美元

中華社台北電。行政院外貿易審議委員尹仲容昨日稱。今年台灣輸外輸出。依目前情勢觀察。仍可達成美金二億四千萬圓之目標。並不因香蕉減少輸出而減少。尹仲容謂。台灣之夾板。化學品。及紡織品等。均係增加之項目。

★★★ 雲★高★華★埠 ★★★
生隆棧炮竹大發行
辦到大帮 中西炮竹 登市
十月卅一號兒童「鬼皇節」將到
總代理香港廣萬隆炮竹廠 ▲雙喜溪紅 ▲原子炮 ▲綠紙炮 ▲邊炮仔
總代理加拿大顯市砲竹廠 ▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲火燒屋仔
總代理美國勤市大砲竹廠 ▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃電香
總代理英國波樂大炮竹廠 ▲五彩烟火 ▲五彩火山 ▲九子連環
總代理美國市打玩具製造廠 ▲笑面具 ▲新袍服 ▲假鬚 ▲假頭髮
時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧 請早定購，勿失良機
新辦到，新式猛烈炮 非常响亮 非常好賣
（目錄印備，函索即奉）
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. MU 3-5801

○獨市餐館貨倉生意 連實業平賣
本店位於 LYLETON, MAN. 向來生意興旺。業主急要離埠。取價平到買者滿意。有意者請來函商議。
LYLETON CAFE, LYLETON, MAN.

蔡益隆接寫中西書信
弟不是寫有才學而設。是為倘胞因工作不暇而替代之也。如有賜顧極表歡迎。
筆金隨意賜助。寓企化街新新旅館。
Toy Yick, 210 Keefer St., Sun Sun Rooms

敬號
代運食品回國，
照常通行無阻。
利僑貿易行謹啓

◎訃告

先考諱北想字安恒蔣公府君痛於一九六二年九月廿七號朝壽終於中央醫院積閏享壽五十五歲不孝等服侍在側號救莫力親視含殮遵禮成服定期於十月廿日（星期六）午后壹点假座十一街網丕臣殯儀館舉行喪禮卜葬於火士蘭墓園恭屬宗親戚友哀此

訃聞

亡人 林氏封淚瀝社
孤子 耀才泣血稽顙
女 轉環玉屏玉春
玉寶秀雲銀仙泣血瀝社

治喪處：片打街東壹百貳十貳號廣濟堂

○靚西餐館平賣
華麗西餐館。位在繁盛商業街。傢俬新式兼齊備。有座位四十四個。每日做七十五元。且日見增加。有六年批約。取價祇五千九百元。先交每號三千元。餘充銀期。
孚信實業有限公司湯謙業
電話 AL 5627Z 住宅 HE 3-2385

住屋出賣
△六大廳房新屋。全土庫。壹萬三千五。
△三個睡房新屋。壹萬貳千五。
△兩個睡房。兩年新屋。壹萬零五。
★六大廳房出賣。每月五十五元。
□一連六間舖。佔地半個部洛。每年收入六千七銀。賃客自理煖氣。價銀五萬貳千五。
莫氏實業貿易公司
電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

益豐茶室
擴充點心茶市
1250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C. MU. 2-1514
本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。惠顧諸君幸祈留意焉。
中西食譜 星期美点
著名鹽鷄 豉油鷄王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 粥日供應

宜人做餐館工作數名
頭廚。做廚兼整派。夫蘭曲廚。洗盤碗。工資優待。來函指定何崗工作。
Gateway Cafe Ltd., P.O. Box 366
Fort St. John, B.C.

街角伙食瓜菓舖平賣
位於八九八號佐治街。業主遠行。不許舖底盈虧。生意興隆。每年批。有處住。最合家庭式經營。MU 4-0618

○新建樓業租賃或賣
位於 White Rock 白石埠高原。好地位。式十二尺濶。三十六尺深。濱青停車地段。現經營阻盡晏生意。架生齊備。適合生菓瓜菜生意。電話 WI 7-7266 洽商

實事實業燕梳有限公司
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：MU 2-5284
SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE & INSURANCE
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743
代運實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築屋房
伍澤濂
許杏欽
㊀西區菓舖急讓 立臣街菓店。每日營業八十元。架撐齊備。祇取價一千貳百元。（鍾耀華）
㊁非常沙街餐館 每日生意四十元。利錢深厚。架撐齊夾翻。最合夫妻經營。取價壹千八百元。（鍾耀華）
㊂抵買小栢文 佐治街新建四組華麗栢文。交通便利。獲利超過壹分錢。取價三萬壹千元。（許杏欽）
㊃七千五百元買靚屋 近華埠唔怕拆。七廳房靚屋。自動煖氣熱水。全土庫。先交式千叁百元。（許杏欽）
㊄四時房不價住宅 乃磨街高尚住家屋。自動煖氣熱水。辣濶四十尺。瓦價壹萬貳千貳百元。（馬國良）
㊅商業樓 樓下四間舖位。樓上五組栢文。全土庫。每年收租六千四百元只賣四萬九千五百元。（伍澤濂）
㊆有露台停車間兩屋 新建六廳房住屋。面對學校。交通便利。宜飯過轉。減價一萬叁千九百元。（馬國良）
㊇近交通便宜新屋 六廳房全土庫新屋。離巴士站半個步落。上下埠便利。只賣壹萬叁千九百元。（伍澤濂）
㊈西區高尚栢文 近海灣叁層大廈。環境優美。建築唐皇華麗。每組裝電視天線。車房容額十輛。年息超過一分。先價十四萬五千元。先交四萬元。（鄭華旺）
㊉新建栢文多間 在興建中栢文夥廊。由四組至四十組。款式價錢各有不同。有意投資者。請與鄭華旺接洽。
▲本號係雪埠實業公會會員。經常有本市內外各區房屋，實業，生意新盤出售。價錢各有不同。倘胞有任何需要。請親臨敝號接洽。

加拿大儲蓄公債 易買
空前最善
Best Ever!
Canada Savings Bonds
easy to buy
simple to cash
good to keep
兌現簡便保存有益
加拿大新儲蓄公債在首先三年每年付還利息四厘半。繼續三年每年利息五厘。最後八年每年利息五厘半。至十四年後到期。平均每年利息達五厘十一点。以元仙而論。每百元投資積累利息至到期可得一百七十二元五毛。
在你做工處以便利工薪儲蓄計劃。每日僅須二毛九仙便可能購買公債壹百元。加拿大儲蓄公債向任何銀行，投資交易所，或股票經紀人，信託或貸借公司，以現款或分期付充購買。
凡居住加國者。成年人或孩童女，均能購買，至壹萬。票額最少五十元亦有應付。雖至不動產亦能購買。其利息每年以利息單付交。其數目大者，如欲以尺紙付交亦可。
你隨時在任何銀行，照票額價值兼應得之利息找換現款。
即日購買加拿大新儲蓄公債，
乃是空前最善善。
CANADA SAVINGS BONDS

優待試服
乾坤大補丸優待新用戶特訂試服辦法一個月
敝藥行乾坤大補丸，功能潤腑開胃，滋血生精，強聲補腦，旺陽健腎。男女經常服用，不特身壯力健，精神充沛，可增閉房樂趣；且能祛除百病，延年益壽。功效宏偉，平已驗多人口。凡未試諸君只須在親友中互相探問，即知其並非虛言。夫人來貨各異，進補激底保証實效起見，特訂先服後付優待試服辦法一個月。凡過去未曾服過亦並未向敝藥行索過樣品之僑胞，在十月底以前將後附表式填好寄下；敝藥行可即寄上百粒裝大補丸全瓶一瓶任憑依法試服，每日一粒至兩粒。兩星期後如覺確有功效再將價款擲下。苟一認為不合，可將原瓶剩藥寄還，絕對保証，不取分文。
★舊用戶賜顧，仍請惠寄銀赤★已經服過及已索樣品諸君請賜照顧，不必再試一瓶，一律限寄一瓶★請勿兩人合寄一瓶
請按所附地址寄下乾坤大補丸一瓶試服，如試過兩星期後認為滿意密將九價七元五角及郵費五角（共八元）寄上銷數，如不滿意而將剩藥寄還，可以不付一文。
謹啓
英文姓名地址請用另紙繕寫清楚一併附下。
SOMERSET VITA CO.
60 E. 42nd St., New York 17, N. Y.